



# URADNE OBJAVE

## OBČINE IZOLA

Številka 3

Izola, četrtek, 13.april 1995

cena 0 Sit

leto 4

### Iz vsebine:

- Razglas in odlok o spremembah in dopolnitvah odloka o ustanovitvi, organizaciji in delovnem področju upravnih organov občine Izola, občinske inšpekcije ter njihovih strokovnih in tehničnih služb
- Razglas in odlok o zaključnem računu proračuna občine Izola za leto 1994

Na podlagi 29. in in 49. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 6/94 - odločba US, 45/94 - odločba US, 57/94 in 14/95), je občinski svet občine Izola na svoji seji dne 5.4. 1995, sprejel naslednji

### ODLOK

#### O SPREMEMBAH IN DOPOLNITVAH ODLOKA O USTANOVITVI, ORGANIZACIJI IN DELOVNEM PODROČJU UPRAVNIH ORGANOV OBČINE IZOLA, OBČINSKE INŠPEKCIJE TER NJIHOVIH STROKOVNIH IN TEHNIČNIH SLUŽB

#### 1. Člen

13. člen se spremeni tako, da se glasi:

"Upravne organe vodijo predstojniki, ki so višji upravni delavci.

Višje upravne delavce iz prvega odstavka imenuje in razrešuje župan na predlog tajnika občinske uprave.

Ostale delavce občinske uprave, ki imajo status višjega upravnega delavca, pa imenuje in razrešuje tajnik občinske uprave na predlog predstojnika upravnega organa."

#### 2. Člen

Ta odlok se uporablja in začne veljati z dnem objave v uradnem glasilu.

Predsednik OS  
Marino DOMIO, l.r.

Številka: 021 -3/95

Datum: 5/4-1995

Visti gli artt. 29 e 49 della Legge sulle autonomie locali (Gazz. Uff. RS, nn.72/93, 6/94 - Delibera della Corte costituzionale, 45/94 - Delibera della Corte costituzionale, e 57/94), nella sua seduta del 5 aprile 1995 il Consiglio del comune di Isola ha approvato il seguente

### DECRETO

#### SULLE MODIFICHE E INTEGRAZIONI AL DECRETO SULLA COSTITUZIONE, L'ORGANIZZAZIONE E IL CAMPO D'ATTIVITA' DEGLI ORGANI AMMINISTRATIVI DEL COMUNE DI ISOLA, DEL SERVIZIO ISPETTIVO COMUNALE E DEI SERVIZI PROFESSIONALI E TECNICI

#### Art. 1

L'art. 13 del Decreto e' modificato cosi' come segue:

"A gestire i singoli organi amministrativi sono i rispettivi capi, i quali sono lavoratori amministrativi superiori.

I lavoratori amministrativi superiori di cui al primo comma vengono nominati ed esonerati dal Sindaco su proposta del segretario dell'amministrazione comunale.

Gli altri lavoratori dell'amministrazione comunale che hanno lo status di lavoratori amministrativi superiori vengono nominati ed esonerati dal segretario dell'amministrazione comunale su proposta del capo dell'organo amministrativo."

#### Art. 2

Il presente Decreto entra in vigore e viene applicato a decorrere dal giorno della sua pubblicazione negli Annunci ufficiali.

N.ro: 021-3/95

Data: 5/4-1995

0  
90068/4, 1995  
URADNE OBJAVE



199708967

COBISS

SIX KOPER - BIB CROPOSTRITA

Na podlagi 43. člena Zakona o financiranju občin (UL RS 80/94), 3., 11., 12., 13., 14., 24., 29. ter 35. člena Zakona o financiranju javne porabe (UL RS 48/90, 34/91, 23/92, 30/92, 52/92, 7/93 in 43/93), 2. odstavka 29. člena Zakona o lokalni samoupravi (UL RS 72/93, 6/94, odločbe Ustavnega sodišča RS št. U-I-13/94-65 št. 45/94, odločbe Ustavnega sodišča RS št. U-I-144/94-18 in UL RS 57/94) ter 15. člena Statutarnega sklepa UO št. 23/94, je občinski svet Občine Izola dne 05.04.1995 sprejel

### ODLOK

#### o zaključnem računu proračuna občine Izola za leto 1994

##### 1. člen

Potrdi se zaključni račun proračuna občine Izola za leto 1994, katerega sestavni del je tudi zaključni račun rezervnega sklada proračuna za leto 1994.

##### 2. člen

Proračun za leto 1994 znaša **1.880.065.353,80 SIT** in se razporedi za:

- tekoče odhodke **882.561.969,58**

- investicijske odhodke **808.584.611,23**

**SKUPNI ODHODKI 1.691.146.580,81**

Presežek prihodkov nad odhodki **188.918.772,99**

Pregled prihodkov občinskega proračuna in njihova razporeditev sta zajeta v bilanci prihodkov in odhodkov integralnega proračuna, ki je sestavni del tega odloka.

##### 3. člen

Presežek odhodkov nad prihodki čistega proračuna za leto 1994 v višini 93.982.339,46 SIT se prenese v leto 1995 in se pokrije iz prihodkov oziroma dohodkov od premoženja občine za leto 1995.

Presežek odhodkov nad prihodki sredstev za skupno komunalno rabo v višini 9.654.952,70 se prenese v leto 1995 in se pokrije iz prihodkov občine.

Presežek odhodkov nad prihodki podpartije za družbeno varstvo otrok in odraslih v višini 153.331,00 SIT prenese v leto 1995 in se pokrije iz namenskih prihodkov republike.

Presežki prihodkov nad odhodki sklada stavbnih zemljišč, ki znašajo 57.569.171,05 SIT, enote za gospodarjenje s skladom stanovanjskih hiš v višini 3.252.661,00 SIT ter kupnin od prodanih stanovanj v višini 226.657.108,00 SIT, se prenesejo v leto 1995 po posameznih dejavnostih, da se zagotovi namenska poraba.

Presežek prihodkov nad odhodki sredstev za pospeševanje pridelovanja hrane v višini 890.130,00 SIT ter sredstva solidarnosti za elementarne nesreče v višini 4.187.114,00 SIT se prenese v proračun občine Izola za leto 1995.

Presežek prihodkov nad odhodki sredstev Združenih iger narodov v višini 153.212,90 SIT se prenese na Organizacijski odbor ZIN 1995 Občine Koper.

##### 4. člen

Za izvajanje dejavnosti in programov se Skupnosti obalnih občin Koper za leto 1994 odstopa od javne porabe v višini **41.570.000,00 SIT**.

##### 5. člen

Doseženi prihodki in razpored prihodkov po zaključnem računu rezervnega sklada za leto 1994 so:

- prenos sredstev iz leta 1993 **400.000,00 SIT**

- obvezna proračunska rezerva za leto 1994 **600.000,00 SIT**

**SKUPAJ PRIHODKI 1.000.000,00 SIT**

- pokrivanje nekaterih odhodkov čistega proračuna za leto 1995 po sklepu **400.000,00 SIT**

Presežek prihodkov nad odhodki rezervnega sklada **600.000,00 SIT**

##### 6. člen

Presežek prihodkov nad odhodki rezervnega sklada iz 4. člena tega odloka se prenese v leto 1995 za pokrivanje nekritih odhodkov čistega proračuna za leto 1994.

##### 7. člen

Ta odlok začne veljati z dnem objave v Uradnih objavah občine Izola.

Štev.: 403-128/93, Datum: 5.4.1995

Predsednik OS  
Marino DOMIO, l.r.

Visti l'art. 43 della Legge sul finanziamento dei comuni (GU RS, n. 80/94), gli artt. 3, 11, 14 e 41 della Legge sul finanziamento del pubblico consumo (GU RS, nn. 48/90, 34/91, 23/92, 30/92, 52/92, 7/93 e 43/93), l'art. 29, comma II, della Legge sulle autonomie locali (Gazz.Uff.RS, nn. 72/93, 6/94 - delibera della Corte costituzionale, 45/94 - delibera della Corte costituzionale, e 57/94) e l'art. 15 della Delibera statutaria (F.ann.uff., n. 23/94), nella sua seduta del 5 aprile 1995 il Consiglio comunale di Isola ha approvato il

### DECRETO

#### SUL BILANCIO CONSUNTIVO DEL COMUNE DI ISOLA PER L'ANNO 1994

##### Art.1

Si conferma il bilancio consuntivo del Comune di Isola per l'anno 1994, parte integrante del quale e' pure il rendiconto consuntivo del fondo di riserva del bilancio preventivo per l'anno 1994.

##### Art.2

Nel 1994 le entrate complessive di bilancio sono state pari a **1.880.065.353,80 SIT** e sono state ripartite così come segue:

- spese correnti **882.561.969,58 SIT**

- spese a titolo di investimenti **808.584.611,23 SIT**

**TOTALE SPESE 1.691.146.580,81 SIT**

**AVANZO 188.918.772,99 SIT**

Le entrate di bilancio e la loro ripartizione figurano nel bilancio delle entrate e delle spese del bilancio integrale del Comune di Isola, il quale e' parte integrante del presente Decreto.

##### Art.3

Il disavanzo del bilancio netto per l'anno 1994 pari a 93.982.339,46 SIT viene riportato all'anno 1995 e viene coperto dalle entrate dal patrimonio del comune per l'anno 1995.

Il disavanzo del pubblico consumo collettivo pari a 9.654.952,70 SIT viene riportato all'anno 1995 e viene coperto dalle entrate del comune.

Il disavanzo della subpartita relativa all'assistenza sociale a bambini e adulti pari a 153.330,00 SIT viene riportato all'anno 1995 e viene coperto dalle entrate finalizzate dalla repubblica.

L'avanzo del Fondo dei terreni fabbricabili pari a 57.569.171,05 SIT, dell'Unita' per la gestione del fondo case d'abitazione pari a 3.252.661,00 SIT e del ricavato delle vendite di alloggi pari a 226.657.108,00 SIT viene riportato alle rispettive partite per l'anno 1995 al fine di garantire il loro consumo finalizzato.

L'avanzo dei mezzi per l'incentivazione della produzione di viveri pari a 890.130,00 SIT e dei mezzi per la solidarieta' in caso di calamita' naturali pari a 4.187.114,00 SIT viene riportato al bilancio preventivo del Comune di Isola per l'anno 1995.

L'avanzo dei mezzi per i Giochi uniti delle nazioni pari a 153.212,90 SIT viene devoluto al Comitato organizzativo dei Giochi uniti delle nazioni 1995 del Comune di Capodistria.

##### Art.4

Per l'attuazione delle attivita' e dei programmi viene devoluta alla Comunita' dei comuni costieri una parte dei mezzi del pubblico consumo pari a **41.570.000,00 SIT**.

##### Art.5

Le entrate realizzate e la loro ripartizione in base al consuntivo del fondo di riserva per l'anno 1994 sono:

- riporto mezzi residui dal 1994 **400.000,00 SIT**

- fondo di riserva obbligatorio 1994 **600.000,00 SIT**

**TOTALE ENTRATE 1.000.000,00 SIT**

- copertura determinate spese del bilancio netto per il 1995

- in base a delibera **400.000,00 SIT**

**AVANZO DEL FONDO DI RISERVA 600.000,00 SIT**

##### Art.6

L'avanzo del fondo di riserva di cui all'art.5 del presente Decreto e' destinato alla copertura del disavanzo del preventivo netto per l'anno 1994.

##### Art.7

Il presente Decreto entra in vigore il giorno della sua pubblicazione nel Foglio annunci ufficiali.

Numero: 403-128/93, Data: 5/4-1995

Il presidente : Marino Domio f.to.